



## تمبر، منبعی اطلاعاتی در کتابخانه ملی ترکیه<sup>۱</sup>

آنا مریچ هکن\*

ترجمه هاجر صالحی\*\*

### چکیده

تمبر به مثابه رسانه‌ای ثابت و منبعی اطلاعاتی که جنبه‌های اجتماعی، تجاری، سیاسی، فرهنگی، تاریخی و هنری جامعه را به روشنی بی‌همتا نشان می‌دهد، از ارزشی همانند دیگر مواد غیرکتابی مثل اسکناس، سکه، پوستر و نقشه، برخوردار است. بهره‌گیری از چکیده کوتاه، تصویرهای رنگی و نمادها در سطحی محدود برای انتقال محتوا، ویژگی کلیدی تمبر است که آن را از دیگر مواد غیرکتابی ممتاز می‌کند. به خاطر همین ویژگی منحصر به فرد، می‌توان تمبر را هم ابزاری برای برقراری ارتباط و هم اثری هنری پنداشت. اما در ترکیه به تمبر و دیگر مواد نظیر آن، به عنوان مواد کلکسیونی توجه می‌شود تا منبع اطلاعاتی. این بررسی، بر آن است تا تحلیلی از کمیت و کیفیت مجموعه تمبر در کتابخانه ملی ترکیه و نیز اطلاعاتی درباره فهرست‌نویسی و حفظ و نگهداری تمبر، پیشاروی خوانندگان قرار دهد؛ باشد که قدری فراتر از مواد کلکسیونی و بلکه از دیدگاه منبعی اطلاع‌رسانی به موضوع تمبر توجه شود.

### کلید واژه‌ها:

تمبرها، کتابخانه‌های ملی، ترکیه.

\*\*\*

\* عضو هیئت علمی گروه اطلاع‌رسانی و مدیریت اسناد دانشگاه آنکارا.

\*\* دانشجوی کارشناسی ارشد کتابداری و اطلاع‌رسانی دانشگاه الزهرا.



## مقدمه

تمبر، تکه‌ای کاغذ بهادر می‌باشد که حاکی از سلطه و حاکمیت یک ملت است و به شکلهای مختلف (مثلث، دایره، مستطیل و شش ضلعی) بریده می‌شود یا حتی ممکن است گرد و دارای قرینه و هم اندازه باشد و یا بی‌قرینه و بی‌تناسب با شکلها، پیکره‌ها و الگوهای چاپی و قطعات پیوسته در طرف مخالف آن. همچنین، تمبر رسانه‌ای است در ثبت اطلاعات و منبعی برای اطلاع‌رسانی که دانستنیهای درباره تلاشهای گذشته و حال در حوزه‌های علوم اجتماعی، فرهنگ، سیاست، هنر، آموزش، گردشگری، ورزش و اقتصاد دربردارد.

اولین تمبر در بریتانیا در تاریخ ۱۸۴۰/۵/۶ م. / ۱۲۵۶/۳/۴ ق. چاپ شد و استفاده پستی داشت. خدمات پستی در ترکیه، به روشهای نظام‌مند در وزارت خانه خدمات - که در ۱۸۴۰/۱۰/۲۳ م. / ۱۲۵۶/۸/۲۶ ق. تأسیس شد - سازمان یافت. بهره‌گیری از تمبر برای ارسال محموله‌ها، به فرمان سلطان (sultan) ابلاغ و با نظارت آگاه افندی، وزیر Tercüman خدمات پستی و بنیان‌گذار روزنامه Ahval ارائه شد و در ۱۸۶۳/۱/۱۳ م. / ۱۲۷۹/۷/۲۲ ق.

## مورد استفاده قرار گرفت.

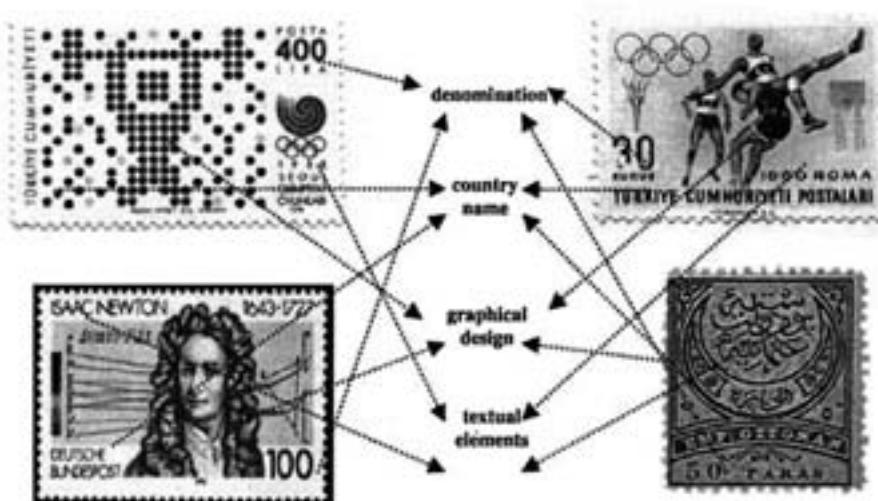
بر روی اولین تمبری که در عثمانی چاپ شد، تصویر هلال ماه، امضای سلطان عبدالعزیز، و عبارتهاي "Nezaret-I celile-I Maliye" و "Devlet-I Aliyye-I osymany" نوشته شده بود. این تمبر، در مجله چاپی وزارت اقتصاد چاپ سنگی شد.

هم اکنون تمبرهای پستی، تقریباً در همه کشورها، در ارسال انواع بسته‌ها مانند نامه، کارت پستال و دیگر کالاهای، با اندازه‌های مختلف از جائی به جای دیگر به کار برده می‌شود. برخی کشورها نیز در سطح گسترده، از رسانه و ابزار تمبر برای گرفتن مالیات و کارمزدهای دولتی و رسمی استفاده می‌کنند.

## تمبر، منبعی از اطلاعات

افرون بر منبع اطلاعات بودن تمبر و راحتی آن در استفاده و دارا بودن نقش کاربری و داشتن هویت درست و مناسب، لازم است برخی عناصر خاص تصویری در آن گنجانده شود.

*H. Anameriç / Libr. Coll. Acq. & Tech. Serv. xx (2006) xxx-xxx*



Scheme 1. Required fields on a stamp.

تمبر، اطلاعاتی است راجع به فرهنگ، گردشگری، تاریخ، ادبیات، اقتصاد، سنتهای مسابقه‌های ورزشی و سرگرمیهای کشور منتشرکننده. تمبرهای نخستین، نام کشور را دربرداشت و این مسئله، برخی دشواریها را درپی داشت. *upu*<sup>۳</sup> اقدام به داخل کردن نام کشور در تمامی تمبرهای بعدی کرد. در این میان، تنها استثنا بریتانیا می‌باشد؛ احتمالاً شاید از آن رو که اولین کشوری است که تمبر چاپ کرد و حتی امروزه هم نام کشور را روی تمبرهای خود چاپ نمی‌کند. اما دیگر اعضای *upu* - که ۱۹۵ کشورند - باید نام کشورشان را روی تمبرهایشان بنویسند. کشورهایی که از الفبای لاتین استفاده نمی‌کردند، نام خود را به زبان و خط رایج در کشور (سریلیک، عبری، عثمانی و یونانی) چاپ کردند. شناخت این تمبرها و پیدا کردن نام کشور منتشرکننده، کار طاقت‌فرسائی است که نیازمند کارشناس است. نامهای روی تمبر را، کشورهای منتشرکننده تمبر برای شناساندن خود استفاده می‌کنند. این نامها، ساده و آسان است، مانند مثالهای زیر:

برای ترکیه "Türkiye Cumhuriyeti" ، برای مجارستان "Magyarország" ، برای آلبانی "shqiperia" ، برای استرالیا "Republik Österreich" ، برای فنلاند "Deutsche" و "suomi" ، برای آلمان "Finland" و برای آمریکا "U.S." . نام کشورها، مهم‌ترین منبع اطلاع‌رسانی روی تمبر است که داده‌های اندکی درباره کشور، منطقه، استان، شهر یا دوره زمانی تمبر می‌دهد.

تمبرهای ترک، عناصر متنهای متفاوتی بسته به زمان انتشار خود دربردارند. در ترکیه، در بین سالهای ۱۸۶۳-۱۸۷۹ / ۱۹۲۸-۱۹۲۸ م. از خط عربی و از ۱۹۲۸ م. / ۱۳۰۶ ش. به بعد از الفبای جدید ترک، برپایه خط لاتین استفاده کردند. اسمای کشور که در بازه زمانی ۱۹۶۳-۱۹۰۱ م. / ۱۳۴۱-۱۳۰۱ ش. در تمبرهای ترک استفاده می‌شد، "Emp.Ottoman"

ارزش پولی، نام کشور، طرح گرافیکی و متن، چهار عنصر هسته‌ای تمبر به شمار می‌رود. بعلاوه، تمبر ممکن است نشانهای پنهان و منحصر به فرد غیراستاندار نیز داشته باشد. به هر حال مهم‌ترین عنصر، عددی است که بر روی تمبر نوشته می‌شود و نشان‌دهنده ارزش تجاری تمبر و نام کشوری است که آن تمبر را منتشر کرده است. هدف اصلی از چاپ تمبر، دریافت هزینه‌های ارسال بسته‌های است. مواد گوناگون ارسالی در اندازه‌های مختلف، قیمت‌های متفاوت می‌طلبد. ابزاری که در تعیین کارمزد محموله به کار می‌رود، تمبر است با ارزش پولی متغیر. ارزش پولی، معمولاً در گوشۀ تمبر درج می‌شود که در تصویر زیر هم نشان داده شده است.

مورد خیلی نادر، اولین تمبرها بود که در آنها ارزش پولی به صورت حروف الفبائی نشان داده می‌شد نه عددی. در ۱۸۷۴ م. / ۱۲۹۱ ق.، اتحادیه جهانی پست توافقنامه‌ای تنظیم کرد و در آن دشوارترین روشها و رویه‌های پستی را شناسائی کرد و تصمیم گرفت از شماره‌های عربی در ساخت ساده‌تر تمبر استفاده کند. ارزش پولی تمبر (چه به شماره چه به حروف)، اطلاعاتی درباره اقتصاد نشر کشور ذیربط به دست می‌دهد. قمیت تمبر، به نسبت نوسان پول رایج کشور منتشرکننده، تغییر می‌کند. یکی از رایج - ترین مثالها، لیره جدید ترک است که در ۱۳۸۳/۱۰/۱۲ م. / ۲۰۰۵/۱/۱ تاریخ روی تمبر، شروع استفاده از پول رایج جدید را نشان می‌دهد و تمبرها بر طبق ارزش جدیدشان در YTL (لیره جدید ترک) چاپ مجدد می‌شوند. دومین عنصر مهمی که در تمبر هست، نام کشور می‌باشد. این عنصر، در میان تمبربازان و گردآورندگان و هواخواهان تمبر ایجاد انگیزه می‌کند و کار مأموران اجرائی پست را آسان‌تر می‌کند. از دیدگاه منبع اطلاعاتی، منشأ، محل چاپ و بقیه ویژگیهای

به افراد اجازه می‌دهد عکس چهره خود را چاپ کنند یا تمبرهای با محدودیتهای خاص منتشر کنند. عناصر و اجزای طرح گرافیکی روی تمبر، کمک می‌کند تا اطلاعاتی درباره هدف، نکته‌های کلیدی و موضوع تمبر و نیز پیامی که بناست به جامعه منتقل کند، مهیا شود.

زمینه تمبر، برای اینکه توجه عموم مردم را به خود جلب کند، بازیهای المپیک، استفاده‌های غیرمجاز داروئی، تنباق و الكل، روزهای ملی، آگاهیهای عمومی در مورد بیماریهای خاص، توافقنامه‌های دولتی یا تجاری دو جانبه، مقررات ترافیک، کتابخانه‌ها و مؤسسات، سالگرد های مرگ و تولد، خدمات سازمانی و رشد و گسترش فناوریهای خاص را منعکس می‌کند. تمبر، در مقام منبعی مهم برای تبلیغات زمان جنگ، دادن آگاهیهای عمومی درباره بیماریهای جدی، شناساندن کارهای هنری، در افروden سرمایه سازمانها (تمبرهای مالیاتی) و معرفی فرهنگ ملی، کاربری دارد، و نیز به عنوان منبع اطلاع‌رسانی و ابزار ارتباطی کارکرد دارد.

منظرة ساده و کوچک آن، زمانی که انتقال پیام می‌کند، آنرا بقیه منابع ارتباطی متمایز می‌سازد. نمونه‌های مختلف تمبر، موضوعات متفاوت را با استفاده از متون و طرحهای گرافیکی گوناگون به تصویر می‌کشد. اولین تمبر با هایلایت کردن اثرات مضر سیگار کشیدن، درباره استفاده ناصحیح از مواد اطلاعاتی می‌دهد. دومین تمبر، به یادبود صدمین سالگرد تولد مصطفی کمال آتاترک در تاریخ ۱۹۳۶/۷/۲ م. ۱۳۱۵/۴/۱۱ ش. چاپ شد که تصویر معبد کوچکی روی آن طراحی شده بود. سومین تمبر، درباره اهمیت استفاده از کمربند ایمنی است با ذکر عبارت «کمربند از شما محافظت می‌کند» به عنوان مهم‌ترین ابزار نجات‌بخش زندگی در هنگام رانندگی. چهارمین تمبر، برگزاری جشنواره‌ای را در کل آلمان با چندین دلچک نشان می‌دهد. بر روی پنجمین تمبر، تصویر قطاری است که از استانبول

“Devlet- osmaniyye”, “Devlet-i osmaniyye” ۱- است که تماماً در ترکیه عثمانی با حروف لاتین و معمولاً فرانسوی نوشته شده است. از سال ۱۹۲۳- ۱۹۲۸ م. ۱۳۰۱- ۱۳۰۶ ش.، هنوز عناصر متین در ترکیه عثمانی چاپ می‌شده ولی از سال ۱۹۲۸ م. ۱۳۰۶ ش. عبارت “Turkiye cumhuriyet” با الفبای نوین ترک نوشته شدو جایگزین نام کشور در همه تمبرهای ترکیه شد.

سومین عنصر، طرح گرافیکی است همراه با نقاشی، شکلها، نمادها، نشانها و شماره‌های موجود در طرح. طرح گرافیکی روی تمبر، در چهار سبک دیده می‌شود. اولین سبک، تصویر چهره یا نیم تنۀ سیاستمداران، هنرمندان، نویسندها و بقیه افراد پیش رو است که معمولاً تعلق به کشور چاپ کننده تمبر دارد. برای مثال تمبرهای انگلیسی در بازۀ ۱۸۴۰- ۱۹۰۰ م. ۱۲۵۵- ۱۳۱۷ اق.، صورت ملکه ویکتوریا را نشان می‌داد؛ در حالی که تمبرهای ترک از دوره جمهوریخواهی بیشتر تصویر مصطفی کمال آتاترک را نشان می‌داد. دومین سبک، نشانها را شامل می‌شود که عبارتند از پرچمها، نمادهای ملی، شیپور برنجی نامه‌رسانان قدیم و بقیه اشکال. سومین سبک آراستن و چیدمان قاب، ارزش پولی تمبر است. چهارمین سبک، به تصویر کشیدن سالگردها، سخنرانیهای مهم، مسابقات و رویدادهای ورزشی، کارهای هنری، روزهای مهم، وقایع اجتماعی و مؤسسات و آموزشگاهها است.

دسترسی به بسیاری از طرحهای گرافیکی برای کاربرد در تمبر، به تولید میلیونها تمبر متفاوت در سراسر جهان انجامیده است که عموماً به دست هنرمندان مختلف کشورها طراحی می‌شود.

خواسته‌ها و تقاضاهای مردم نیز در این طرحها در نظر گرفته می‌شود. «کارگروه مشورتی تمبر شهروند» در آمریکا، توصیه‌های مردم را قبل از طراحی تمبر ارزیابی می‌کند. قانون جدیدی در سال ۲۰۰۵ م. ۱۳۸۴ ش. در ترکیه به اجرا درآمد که

۱۳۱۳ش. هنوز هم اجرا می‌شود و همه روزنامه‌ها، اعلامیه‌های دفتر خبرگزاری ملی، مجله‌ها، کتابها، کتابچه‌ها، پایان‌نامه‌ها، نقشه‌ها، کتابهای اطلس، نقاشیها، چاپهای برجسته (گراورها)، انواع تصویرها و پوسترها دارای ارزش هنری، راهنمایها، طرحها، جُنگهای ترانه، نقشه‌ها، نتهای موسیقی و رقص، آثار تئاتری و مردم‌نهادها (NGO)، گزارش‌های رسمی، انواع فهرستها، گاهشمارها، سالنامه‌ای نجومی و یادداشتها را زیر پوشش خود دارد. همچنین به استثنای مواد چاپی که سران دولت آنها را محترمانه نگه می‌دارند، همه آثار چاپ شده و گرافیکی‌ای که چاپخانه‌های دولتی تولید می‌کنند، قراردادها، چکها، تمبرها و سندهای باطله مالی را باید به کتابخانه‌های گردآورنده در پنج نسخه درخواستی ارائه دهنند.

شش کتابخانه امنی، به این ترتیب هستند:  
- کتابخانه عمومی آنکارابه‌نام؛ Adnan Ötükan

- کتابخانه دولتی Beyazit در استانبول؛  
- کتابخانه دانشگاهی استانبول؛

- کتابخانه عمومی ایزمیر (کتابخانه ملی Izmir)؛  
- کتابخانه مجلس.

کتابخانه ملی ترکیه، مطابق با قانونی که در سال ۱۹۵۰م. ۱۳۲۹ش. برای آسان کردن مطالعات فرهنگی به اجرا درآمد، ساخته شد. بدین ترتیب، مرکزی برای جمع‌آوری آثار و اسناد و مدارک بالارزش و حمایت از کوشش‌های هنری و علمی، از طریق روشهای جمع‌آوری مواد کتابخانه‌ای (خریداری، هدیه‌گیری، تبادل و امانت) پدید آمد.

یکی از منابع اطلاعاتی که از طریق امانت فراهم می‌شود، تمبر است. قانون خدمات رسانی به کاربران - که در سال ۲۰۰۴م. ۱۳۸۳ش. تصویب شد - تمبر را در شمار مواد مصوب کتابخانه ملی برشمرد. در نتیجه، مجموعه تمبر هم به فهرست کتابخانه ملی افزوده شد. دو نوع تمبر متفاوت در ترکیه استفاده می‌شود: یکی تمبرهای پستی برای ارسال مرسوله‌ها



به سوی بلغارستان گسیل شده و هدف از آن، جلب توجه به اتصال راههای آهن دو کشور است که در سال ۱۳۵۰م. ۱۹۷۱ش. ساخته شد.

عناصر متنی، بخش دیگری از محتوای تمبر را شامل می‌شود. تقریباً در هر طرح گرافیکی، عنصر متنی وجود دارد.

استفاده عمده متن، در شفاف سازی محتوا و درونمایه تمبر و افزایش توان ارتباطی و همچنین نمایش نام کشور منتشرکننده آن تمبر است. عناصر متنی، اجزای دیگری هم دارد که باید بر روی تمبر دیده شود. نام طراح تمبر نیز می‌باید بر روی تمبر پیدا باشد. افرون بر اینها، نشانها و نمادهای نامرئی و ته‌نقش (واترمارک / فیلیگران) و تمام نگاشت (هولوگرام) نیز برای جلوگیری از تقلب و جعل، از عنصرهای کاربردی در تمبر به شمار می‌رود.

تمبر در ترکیه و مجموعه تمبر کتابخانه ملی تمبرهای ترک - که از ۱۸۶۳م. ۱۲۸۰ق. در دست انتشار بوده‌اند - بدون گذراندن قانون، در موزه‌های مختلف و کتابخانه‌های سراسر ترکیه جمع‌آوری و ارائه شده‌اند و خدمات مربوط به آنها، به محققان و خواننده‌ها ارائه می‌شود. قانون واسپاری Basma Yazi Ve Resimleni Kanunu مصوب سال ۱۹۳۴م.

استقلال و جمهوری، تولیت آرامگاه آتاترک، موزه ریاست جمهوری آتاترک و اتحادیه جهانی پست فرستاده می شود.

بخش مواد غیركتابي از کتابخانه ملي، خدمات کاربران و خدمات فني را عهدهدار است. کتابخانه، همچ بخش مجازائي به تمبر و دیگر مواد کلكسيوني اختصاص نداده است. کتابخانه ملي، از تمبرهاي ملي و بین المللی - که از سال ۱۹۳۳م. ۱۳۱۲ش. تا ۱۳۸۵م. ۲۰۰۶ش. منتشر شده - نگهداري می کند. در میان ۸۶۳ تمبر بی تاریخ و ۳,۰۰۰ تمبر تاریخدار - که از سال ۱۹۳۹م. ۱۳۷۲ش. تا ۱۹۹۹م. ۱۳۷۸ش. چاپ شده و جمعاً ۳۸۶۳ تمبر می شود - تمبرهاي هست که ۶-۴ نسخه دارند. بيشتر تمبرهاي بی تاریخ، از نوع باطل شده‌اند و تعدادی از تمبرهاي تاریخدار نيز از همين دست می باشند.

مجموعه تمبر کتابخانه ملي، عمدتاً شامل تمبرهاي است که از طريق PTT مهيا می شود و پيرو جمع‌آوري بعضی آثار و اهدای برخی دیگر است. سه کتاب برای تمبرهاي بی تاریخ و ده کتاب برای تمبرهاي تاریخدار وجود دارد که با شماره بازيابي شامل تاريخ و سال دريافت اثر تنظيم شده‌اند. به هر تمبر يك شماره بازيابي اختصاص می يابد که شامل سال، نوع ماده و شماره ثبت می شود (به طرح ۲ توجه كنيد).

تمبرها را بدون هیچ محدوديت يا مجوز خاصی، به کاربران کتابخانه عرضه می کند. آنها را می توان همانند بقیه مواد کتابخانه‌اي به امامت گرفت. کتابهاي مربوط به تمبرهاي تاریخدار و بی تاریخ را، در اتاق

H Anameric / Libr.Coll. Acq. & Tech. Serv. xx (2006) xxx-xxx

1999	Pul	56
year	material type	registry number

Scheme 2. Stamp call number

و دیگر تمبر اداري، برای انجام کارهای دولتی. تمبرهاي پستي، در سه گروه اصلی متشر می شوند: تمبرهاي مالياتي، تمبرهاي پستي ثابت و دائمي و تمبرهاي پستي اداري. هر ساله اداره عمومي پست و تلگرام و تلفن، در رايزنی و همانديشي با سازمانهاي دیگر، حدود ۱۵ تا ۲۰ طرح جديد تمبر تهيه می کند.

تمبرهاي سال گذشته چاپ تركيه، به عنوان مثال به موضوعات زير پرداخته است: وقایع و رويدادهاي بین المللی، روزها و فرهنگ تركيه مثل بیست و دومين کنگره معماری جهانی، روز جهانی محیط زیست، فرمول يك پريكس بزرگ تركى، سلطان کافاتانتر، zeugma ، و اداره پليس تركيه. تمبرهاي PTT سال ۲۰۰۶م. ۱۳۸۵ش.، به بازيهاي زمستان المپيك، روز جهانی جنگليانی، گرفتگی خورشيد، قهرمانی کارتوني، جام جهانی ۲۰۰۶م. ۱۳۸۵ش.، سينماي ترك، پنجاهمين سالگرد METV (دانشگاه فني خاورميانه) و منابع ملي زمين گرمائي (ژئوتمال: وايسته به حرارت مرکزي زمين) می پردازد.

اداره کل PTT، ۲۵۱۱ تمبر را در بازه ۱۹۵۰/۱/۱- ۱۳۲۸/۱۰/۱۱- ۲۰۰۵/۱۲/۳۱ و ۱۳۸۴/۱۰/۱۰- ۱۳۸۵/۱۰/۱۱- منتشر کرد؛ در حالی که ساختن ساليانه به ۴۰-۴۵ تمبر می رسد. تمبرها و بقیه مواد کلكسيوني، در تركيه بيشتر به عنوان جنگ و مجموعه در نظر گرفته می شوند تا منابع اطلاعاتي. بنابراین، بيشتر در موزه‌ها و نمايشگاهها پيدا می شوند.

تمبرشناسان بسياري در تركيه وجود دارند و مطبوعات ادواري در طول ۷۵ سال اخير در دست چاپ و نشر بوده‌اند. نگاهي گذرا به اين مطبوعات، نشان می دهد که تمبرها تا به حال به عنوان منبع اطلاعاتي در نظر گرفته نشده‌اند. رئيس کل PTT، يك نسخه از هر تمبری که منتشر می شود، به Adnan Ötukan کتابخانه ملي و کتابخانه عمومي می فرستد. نسخه‌هاي اضافه نيز به موزه، موزه جنگ

۴ توجه کنید).

در رکورد تمبر، No و SysNo بر بقیه فیلد های اطلاعاتی مقدم است. بعد از آنها، اطلاعاتی راجع به (۰۲۰) ISBN می آید که جای اطلاعات ارزش پولی ذخیره است. اطلاعاتی راجع به جایگاه تمبر و (۱۰۰) شناسه اصلی اطلاعات درباره سازمان منتشر کننده نگهداری می کند و (۲۴۵) عنوان موضوعی موافق و همخوان با تمبر را دربردارد و شامل یک برچسب (اینجا گرافیکی) برای تعریف نوع ماده و همچنین نام کشور منتشر کننده و نوع تمبر می شود. فیلد (۲۶۰) شامل اطلاعاتی درباره مکان و تاریخ چاپ و سازمان مسئول چاپ است. فیلد بعدی (۳۰۰)، راجع به سازه تمبر مانند کیفیت و ابعاد آن می باشد. فیلد یادداشتها، برای ذخیره کردن رنگ، الگو و جزئیات تمبر است. فیلد های مازاد در نرم افزار خودکار کتابخانه، دسترسی به عمده پایگاه های اطلاعاتی زبان و تاریخ انتشار را شامل می شود. عدد ۳۰ در کنار فیلد Database، به رمز Database هنرهای زیبا اشاره دارد که در کتابخانه ملی نگهداری می شود. زبان با "TUR" تعریف می شود (به طرح ۵ نگاه کنید).

H Anameric / Libr.Coll. Acq. & Tech. Serv. xx (2006) xxx-xxx

Document No.	0644589	Line No.	1
SYSNO	0644589		
020	125.000TL		
Yer	1998 Pul 16		
Yazar	PTT		
Eser	Nagano'98 [grafik] / Turkiye Cumhuriyeti Posta		
Yayim	Ankara: PTT, 1998 (Gaye Matbaacilik)		
FizTan	1 Pul 40x 25mm		
Not	Karisik renkler		
Aksesyon	D.M. YOK		
Taban	30		
Dil	TUR		
Yay.Yil	1998		

Imleci OK veya TAB ile

Kullanin veya isiklandirilmus karaktere basin  
C Devam > B Geri > N Sonraki > P Onceki > Q Cik>

Scheme 5. Detailed catalog card and data fields of a stamp

دربسته ای در کنار دیسکها و نوارهای صوتی و ویدیوئی نگه می دارند.

نرم افزار خودکار کتابخانه ای - که بر پایه فنون است و در کتابخانه ملی استفاده می شود - هیچ فرقی میان تمبر و بقیه مواد غیر کتابی نمی گذارد. تمبرها، مانند کتابها ثبت می شوند. از طریق نویسنده یا عنوان و مسیریاب اینترنتی

<http://www.mkutup.gov.tr/scan-tur.html>

<http://www.mkutup.gov.tr/scan-eng.html>

و یا رابط نهائی نرم افزار خودکار کتابخانه، تمبر موردنظر را می توان جستجو و دنبال کرد. تا حالا ۱۳۱۲م. ۱۹۳۳ ش. تمبر ثبت شده تحت عنوان نویسنده ALEPH با سامانه PTT وجود دارد. با تایپ کردن در فیلد عنوان، می توان به دنبال رکوردهای تمبر گشت. فرایند جستجو، همه رکوردهای تمبر را - که با مطلب وارد شده منطبق است - گزارش می - دهد. جزئیات رکوردها نیز بر روی کارت ثبت تمبر و در صفحه نمایشگر رایانه نشان داده می شود.

رکورد نمونه - که در طرح ۳ دیده می شود - در جستجو با "NagaNo ۹۸" در حوزه عنوان به دست می آید و فراهم می شود. تمبرها را با توجه به تاریخ انتشارشان طبقه بندی و بعد در مقطعهای زمانی برابر به گروههای تقسیم می کنند. فیلد های استاندارد مارک، برای ثبت تمبرها استفاده می شود، ولی برخی تغییرها در آنها اعمال می گردد (به طرح

ARAMA	GOSTER	Format=07	Taban= NLT
S2	2Nagano'98		

KI	1998 Pul 19		
	PTT		
	Nagano'98 Turkiye Cumhuriyeti Posta[grafik]/. --Ankara		
	PTT, 1998 (Gaye Matbaacilik)		
	1 pul ; 40x25mm		
	Karisik renkler		
	0644589		

Devam > C Kopyalari goster > H no. Diger secenekler > HELP  
Onceki > P Tum kaydi goster > XP np. Kumeler listesi > LS  
Cik > Q Kaydi Kaydet > SAV no. Yeni aramaya basla > START

Scheme 4. A Catalog card of a stamp (ALEPH Browser Interface)

کتابخانه ملی ترکیه مطابق با قانون تأییفات گرافیکی و آثار چاپی، به طور موفقیت‌آمیزی توانست دست کم یک نسخه از هر تمبر که از سال ۱۹۳۴ / ۱۳۱۳ش. منتشر شده است، به مجموعه خود بیفزاید. این مجموعه، اطلاعات بالرزشی درباره تاریخ، فرهنگ، مؤسسات آموختشی، گردشگری و فرهنگ عامیانه ترکیه فراهم می‌آورد. بررسی تمبرهای مربوط به سالهای ۱۸۶۳ / ۱۲۸۰ ق. و ۲۰۰۵ / ۱۳۸۴ ش. ترکیه، پژوهنده را یاری می‌کند تا به تاریخ ترکیه با ابعاد مختلف دسترسی یابد. تمبرهای مالیاتی، به طور خاصی درباره وقایع و رویدادهای مختلف و روزهای مهم گذشته به ما اطلاعات می‌دهند. از سوئی، ارزش تجاری تمبر، نشانه‌ای برای اقتصاد ملی است.

به هر حال با وجود ویژگیهای درخور توجه تمبر و دیگر مواد کلکسیونی، از آنها به اندازه مواد دیگر کتابخانه‌ای استفاده نمی‌شود. تمبر، قطعه کاغذ بالرزشی است که به عنوان اثربنده هنری، گردآورندگان را دور هم جمع می‌کند، و به عنوان ابزاری ارتباطی، اداره‌های پستی را به هم مرتبط می‌سازد و به عنوان منبعی اطلاعاتی، کتابخانه‌ها و موزه‌ها را به یکدیگر می‌بینند.

### پی‌نوشتها

1- Stamps as an information source in the National Library of Turkey by Hakan Anameriç. (published in: **Library Collections, Acquisitions, and Technical Services** Volume 30, Issues 1-2, March-June 2006, Pages 117-127).

۲- یک میلیون لیره قدیم ترک، برابر یک لیره جدید ترکیه است.

3- United Postal Union

تمبرهایی که در کتابخانه ملی فهرست‌نویسی می‌شوند، هیچ شماره طبقه‌بندی ندارند، ولی به هر حال کتابها و مقاله‌های مربوط به تمبر، در مجموعه تمبر و دیگر مواد کلکسیونی تحت شماره [۱۲, ۱۳] ۷۶۹.۵۶، ارزش اقتصادی تمبر تحت شماره ۳۳۲.۶۳ و استفاده آنها در پست تحت شماره ۳۸۳.۱.۱ طبقه‌بندی می‌شود. علاوه بر تمبرهای فهرست شده به عنوان منابع اطلاعاتی، نرم‌افزار فهرست‌نویسی خاص و فهرستهای چاپ شده‌ای وجود دارد که تمبر را در شمار مواد کلکسیونی قلمداد می‌کند.

scott Stanley Minbus Michel مهم‌ترین نمونه‌های فهرست به شمار می‌روند که با توجه به دوره‌ها و کشورهای خاص طبقه‌بندی می‌شوند. مشابه شناخته شده این گونه فهرستها در ترکیه وجود دارد که فرآورده انتشارات Pulko می‌باشد و هر ساله فهرستهای Pulko را منتشر می‌کند که سیاهه تمبرها و اسکناسهای جمهوری ترکیه و عثمانی را دربردارد.

### نتیجه

تمبرها، منابعی اطلاعاتی هستند که دیدگاه نو و بحث تازه‌ای را مطرح می‌کنند. تمبر به مسائل مهم، مردم و فرآوردها مربوط می‌شود و به ما با کمک ویژگیهای متنی و گرافیکی اطلاعاتی می‌دهد. سبک و شیوه‌ای که این ویژگی را سازماندهی، طراحی و به هم مربوط می‌سازد، به طور مؤثری تمبر را به اثربنده تبدیل می‌کند. کارآمدی در انتقال پیام، ویژگی دیگری است که به بقیه خصوصیات افزوده می‌شود و تمبر را در برقراری ارتباط کاراتر می‌کند. شیوه متفاوت تمبر در ارائه پیام است که آن را از بقیه مواد غیرکتابی متمایز می‌سازد و تأکید بر این قضیه دارد که تمبر باید بیشتر به عنوان رسانه ذخیره اطلاعات در نظر گرفته شود تا کالای اقتصادی.